



SE MARCA

En la imprenta del Glamor

Ranchos del rilator

CALLE DEL OLIMAR

Esquina Montevideo

EL CRIOLLO

PERIODICO GAUCHESCO; SIN FIRMEZAS NI COMPAGNIAS

Propietario

Marcelino I. Pereira

NO DEFIENDE NINGUN PARTIDO

Sale tutti los Domingos

RILATOR, CAPATAZ Y COIMERO

PÁNFILO MOREIRA

ALVERTENCIAS

En este periódico podrán escribir tuitas las personas que deseen, siempre que sus artículos á náide ofendan, teniendo, además, que poner su marquita al pie de lo que escriban

Lo que vaya orejano pertenece al rilator.

Los suscriptores que viven en lugares ande no tenemos agentes, podrán enviar el importe de la comá en papel del Banco de la República ó encargar á una persona en esta ciudá pa que pague mensualmente.

Los originales no se degolven, sean ó no publicaos

esta puma bendita que tengo en la mano.

Como te dije antes de salir de ái, pienso inverná mi humanidá una punta de días, unos meses tal vez en la ciudá, si vos no te empeñás con tus lamentos de paloma lastimada y tus lagrimones tamaños como chaparrón de dos días y capaces de abandarme os güesos como si fueran de mante'ca, en hacerme desestir de mi idea, haciéndome gover á esa. Espero pues, que en atinción á lo mucho que nos queremos y respetando el maniador con que nos hemos añudao el alma cuando me pialaste con la soga de tu amor, me darás un poco de libertá, y espero así mismo que la ausencia no achicará nuestro querer, el lóngón que arde en nuestros corazones, ó carasones como dice la turca Zoraida, dende que vos le encendiste juego con la llamaradas que tenés en esos ojos de lechuza, traidores como la suerte y negrazos como la noche aquella que me añudaste la lengua al darme un beso pa afirmar nuestro amor; por todo lo cual, te prometo dende yá que no les echaré ni un ojo á las lindas puebleras de esta ciudá.

Aura mi vieja, haciendo aparte nuestros quereres, voy á hablarte un poco de la ciudá de Montevideo, la perla del Orogua, como llamo no me acuerdo que güirgo enamorao de nuestro país; pero antes te voy á dar unos consejos mi vieja, que nunca están de más y siempre sirven pa algo, aunque sea pa no acordarse de ellos; pero te voy á dar a gunos como pa que no vayas á dar a gun tropezón, descarríandote y perdiendo la querencia de nuestro amor. Durante mi ausencia, vieja mia, no te des mucha confianza al ingés nuestro vecino, y trata que no se alegue muy á menudo a tu rancho. No creás que te digo esto por que desconfie de vos, de tu lealtá mi china; pero siempre es güeno rodearse y tratar con los viejos como

ño Agostino, pongo pa ejemplo, bastante honrao y bichoco y que si alguna cosa puedan hacer es dar güenos consejos ó hacer perder la paciencia.

Anque tenés tus papases, mis juturos suegros pa más señas, que te tienden el ala de su protección, es güeno sin embargo mi china, rodearse de gente sigura cuando á una oveja como vos le falta en el redil el apoyo de su futuro marido. Te digo esto mi vieja, porque el ingés es caballo muy nuevo y muy cargao de libras, y como sé que á tus ojos le gustan bastante estos trigos, bien pudiera suceder que te diera la loca por hacer a'guna barbaridá, arranchándote con el ingés y o'vidando á tu Silvestre. Pero no te vayás á ofender mi vieja, no te vayás á ofender; esto te lo digo como si fuera en broma, por que sé que tu virtú es más derecha que paja brava, y mas firme que una cornada, y se duebla pero no se ruempe, ó se ruempe pero no se duebla, asigúri el sentido que se le den á estas impresiones.

Y basta de consejos por ahora; si te hacen falta mas, pedile al viejo ño Agostino, que es viejo ducho en eso de dar consejos á las muchachas bonitas como vos, y son fruto de la esperencia, y además no hay peligro; pero jamejo! no vayas á cometer la tonteria de pedírselos al ingés, que como te dije es muy jóven pa darlos y se pudiera equivocar en perjuicio de nosotros—sos tan devina, vieja mia, que cualquiera que te tenga adelante y vos le hab'és, se queda maniatado de la lengua y dice cualquier cosa.

Hablándose de la ciudá; comenzaré diciéndote—jvas á ver que cosas!—que conversando con unos mapates supe que van á sacar los trivias atuiles que como sabés son unas deligencias que andan sobre raias, arrastrados por caballos, con bastantes comodidades pa los viajeros, anque en

EL CRIOLLO

SILVESTRE Á SINFOSA

(CARTA DE UN PAISANO)

Sinfosora vida mia:—quedamos en que vos fueras la primera oveja que ruempiera el cerco, vale decir que vos me escribirías á mí ante que yo á vos; no puedo sustraerme á la ansiedad que tengo por hablar de vos zarandeando tu nombre y tener noticias de la saú de tu persona, que es la mia, ó como si dijéramos semos dos bichos diferentes pero una sola entidad, como diría el dotor ño Sinfosiano; porque desde aquél dia que vos sabés cuando nos pareció que el sol alumbraba más y era más fuerte su calor, nuestras almas están unidas como trenza de á ocho. Como te digo pues, rícen llegao á la ciudá, dispues de haber vendido superiorasamente en la tablada las vacas que truje de ái, no pude esperar más mi vieja, y aquí me tenés inclinado en una mesa como si fueran un manate de mucha ilustración, desenrollando en este papel el ovillo de mis ideas que vos hacés brotar en mi molera, como si fueran yuyos malos—tanta son, mi vieja, las ideas que se me crean en los sesos cuando pienso en vos, que tuitas se pelean unas con otras por salir más primero por

CCISIONES se corre riesgo de reventar, y van á poner á cambio otros dientes pero.... iguales, con la diferencia que en vez de arrastrarlos los caballos, serán arrastrados por la letricidá. Ya sabes vos, porque yo te lo tengo dicho, que la letricidá es un bicho muy diablo, que se siente por sus corcobos, que no se ve, que no come pasto ni maíz como los otros, pero que le gusta enroscarse por alambraos, que se mete en tuito recoboco de fierro, y tambien anda por la tierra, y por la asnólera, y se pasea por nuestro cuerpo cuando la ocasión es güena.... ¡tené cuidao mi vieja no sea el diabó que ande alguno de estos bichos escapao por áy y se te mete en el cuerpo! Abri mucho el ojo, vieja mia, mirá que aura se trabaja mucho con estos animales y no seria desíil que a'gunos se escaparan y anduviesen rodando por ái como maleta de loco. Tené mucho cuidao, porque si se te mete alguno en el cuerpo vas á dar cada corcobo que me vas á hacer reír como un loco. Yo tuve ocasión de dejarme pasear uno de estos vichos por el cuerpo en una casa ande me llevó un amigo ¡y vieras! parecía que me quería engolver como si fuera un maniador, ¡y me daba cada golpaso!....

Como te digo, pues, estas deligencias que en la ciudá llaman trivias, van á marchar solas, como bola sin manija, parándose enseguida como si tal cosa, cuando alguno le muestra el dedo aunque lo tenga mugriento; y lo que te va a'mirar más, mi vieja, es que estos trivias irán co'gaos de unos alambres que es ande tienen asigurao, asigún mi entender, el mostro de la letricidá. ¡Figurate vos, mi vieja, si tendrá fuerza la tal letricidá, que metida en el alambre arrastra tanto peso y con una lijereza que dá cola y luz á mi bayo! Cuando esté terminao, te voy á traer, mi vieja, pa que te almeres de la sencía de los extranjeros y de muchos paisanos nuestros tambien que han conseguido domar ese bicho soberano.

Te iba á hablar más, mi vida, pero ya estoy muy fatigao y voy á descazar la pluma hasta que reciba una ipya.

Pa mí güelta te voy á llevar un cucuruchó de yemas y muchas otras cosas más que te van á hacer bailar los ojos de puro contentia.

Esperando tu respuesta, te lira un beso dende aquí, tu apasionao que se echa á los pies. —Silvestre.

Por la indiscrección,
DON AIRE.

Esperanza

La ciega pasión que me dominaba, el santo amor que había sentido al contemplarla deslumbrante, bella como jamas había imaginado un ser sobre la tierra, tierna y cándida, pura como la cristalina gota de rocío, con la sublimidad de los ángeles, no pude detenerme á meditar, á reflexionar el imposible que ambicionaba y me dejé arrastrar por el efecto que hacía ella habia sentido.

Y el deseo loco de hacer palpitar su corazón inocente á impulsos de un amor que no sentia, fué despetando nuevas ideas en mi mente y á sentir la necesidad de expresarle en el mudo pero significativo lenguaje de los ojos, la volcánica pasión que albergaba en mi alma.

Y ella que veia impreso en mi rostro las huellas del dolor, ella que no sabia traducir el significado de las miradas, que solo pensaba en los juegos infantiles, que amaba sus muñecas y á sus padres, sintió piedad del que sufria y en sus ojos brilló una lágrima. ¡Ah! esa lágrima dejábame comprender los nobles sentimientos de esa criatura angelical! ..

Y esa piedad y esa perla preciosa que brotó de sus ojos, avivaron el fuego de mi pasión: para borrar de mi mente su imagen, para olvidarla para siempre era necesario que se mostrara cruel, que me hiriera en el corazón, allí, donde albergaba el cariño sin igual que le profesaba, y eso era tambien imposible porque no podía odiar á quien no la había ofendido. Te desagraban mis persistentes miradas, pero sabias que era desgraciado y me tenias piedad.

Un dia, el cariño se convirtió en delirio, y débil para sobreponerme á la voluntad del corazón con vertido en ardiente llama, sentí el deseo de comunicarte la titánica lucha que hacia tiempo venia sosteniendo.

¿Conseguí el objeto deseado?... No lo sé... La emoción que me embargaba era tanta que solo recuerdo que ella, con la misma bondad de antes me dijo: «Soy tan joven aún, que ignoro si al corazón se le puede imponer la voluntad de sentir una impresión desconocida; si esto es posible usted puede tener la seguridad de que no le he de negar el deseo de que

mi piedad se convierta en pasión.»

Desde aquel dia no he vuelto á contemplarla: la grandiosidad de sus sentimientos imperó en mi corazón, y sin aplacar su llama, se ha resuelto á esperar los siglos de los siglos si posible fuera.

Felipita

Regalo á "Meliton Chazo"

PARA QUE ASIENTE EL AMARGO

De una amarillenta pura
Le mando un frasco "ño Chazo"
Y Vd. que entiende.... amigazo
Apreciará la fatura.
El vendedor me asigura
Que no hay mejor en campaña
No siendo así no era asaña
Mandársela de esprofeso
Pero.. allá va y quedo tieso
Porqué sé que es "buena caña"

Para tacó de un amargo
Cuando se vea con visita
Sirva esa caña en copita
Y la dá como de encargo;
Lo aconsejo—no sea largo
(Mejor dicho)—sea charcón
Y con el ojo al porrón
Haga todo cumplimiento
Porqué hay chuscos como viento
Para pegar un malón.

“La persona cuidadosa
Siempre tiene barro á mano”
Consejos de un güen paisano
Que era más duro que losa,
Esa caña por sabrosa
Se presta á mala intención
No la deje en un rincón
Porqué hay personas sin asco
Y le dejarán el frasco
Tan solo.... con.... el tapón.

Llevesé de mi consejo,
Ponga cuidao á lo que hablo:
“Que el diablo sabe por diablo
“Pero más sabe por viejo!”

No Tiofilo.

Maldonado, Mayo/99.

Silueta

MARTINIANA S.....

Tus rasgos puros, criollos,
Y tus aires de manolo,
Son típicos de la raza
De la América Española.

EL CRIOLLO

Eres morocha, agradable,
Y de trato muy especial;
Muy simpatica y amab'e,
Vivaz y espiritual.

Tienes perfecta cultura,
Elegancia y distinción,
En tus ojos hay ternura,
Amor en tu corazón.

Si vibra dulce tu acento
A impulso de una pasión,
Tienes de fatal sirena
La mágica seducción.

Octavio buscó en la vida
Del amor la realidad
Y en ti él vino á encontrar
La ansiada felicidad.

Tuyuti.

Minas, Junio/99.

MEDITACIÓN

Ay! que triste es recordar
Las delicias del pasado!
¡Como se siente abrumado
El que quiere meditar!...
Busca para mitigar
A su acerbo torcedor,
Y solo encuentra el dolor
Un algo que se deplora,
Y el pobre gimiendo llora
Los desdres de su amor.

Por eso es que nos hallamos
Llorando aquellos placeres,
Que brindaban las mujeres
Que en el camino encontramos.
Hoy solo tristes soñamos,
Y vemos en nuestro ensueño
Apenas, fulgor que risueño
Que nuestro cielo grabó
La dicha que nos dejó...
Para vivir en un sueño.

Hoy como niños lloramos
Los desvíos de un amor,
Hoy nos augura el dolor
De que un tiempo nos mofamos,
Hoy todo lo deploramos
A aquellas tiernas delicias,
A aquellas dulces caricias,
Aquel placer deleitoso,
Aquel Edén tan hermoso
Y aquellas dichas ficticias!...

Aquel ensueño de ayer
Que ornara ya nuestra frente,
Cruzó rápido en la mente
Para nunca más volver!
Aquel ficticio placer
Que nos halagó un momento,
Cruzó veloz como el viento
Y el desengaño al venir,

Nos tronchó el dulce vivir
En amargo sufrimiento.

Ay! que triste es recordar
Tan feliz aquella hora.
¡Con qué tristeza se llora
Si uno quiere meditar!
Yo nunca podré oír dar
Lo dichoso que yo fui,
Aquello fué para mí;
Una ilusión pasajera,
Una imagen placentaria
Que solo un instante vi!

Arturo C. Bassicent.

Boda

Efectúose el miércoles próximo
pasado la boda del director de
nuestro colega local *La Voz del
Pueblo*, caballero Honorio D. Ori-
que con la Sta. Isidora Laporta,
por cuyo motivo tuvo lugar en ca-
sa de la novia una animadísima
soirée.

Enviamos nuestros votos de feli-
cidad á la nueva pareja.

Remate

Hoy á las 10 de la mañana ten-
drá lugar en el Juzgado Ldo. De
partamental el remate de una can-
tidad de armas pertenecientes a
sumarios archivados, y varios mue-
bles de pertenencia del mismo
Juzgado.

Se abre

Hoy debe tener lugar la apertura
de la nueva casa comercial en
los ramos de almacén y ferretería,
propiedad del Sr. Aristides Ciche-
ro y C°, establecida en la calle
33 esq. 25 de Mayo.

SUMARIOS

El Instituto—correspondiente al
1º del mes:—1º de Junio 1899—
Aniversario—Maria I. de Vazquez y
sus días—Ingratitud—por B. R.
Triay—Emilio Castelar—Los maes-
tros en la Dirección de Instrucción
Pública—Alumnos del Instituto que
se han distinguido por su conducta
y aplicación durante el mes de Ma-
yo—El séptimo universitario—Club
Football—Reglamento de la sociedad
«Centro Musical 25 de Mayo»—
Crónica.

El Fogón—correspondiente al 30
del pasado;—Cuento del Fogón por
Muel Bernardez—Con el viejo Ca-
listo por Maneco del Oimar—El zor-
zal por Manuel Caheiro—Toros por
Juan Gruz Mañaco—Adiós! Por B.
—Recuerdos! por Lucio Tranque-
ra—Idilio criollo por Alcides De
Mári—Carta del indio Jesús—La
Criolla—Un Lustro por Elias Re-
gales—Algo por Alcides De María
—Charamuscas por Calisto el Ñato.

Notas Cómicas

ORAR POR INTERÉS

Siempre al avariento Picio,
Delante de un crucifijo;
Verás orar con fervor,
¿Sabes por qué, Nicanor?
—Creo que el motivo, Andrés,
No es otro que... el interés.

OPINIÓN INOCENTE

—¿Ha muerto don Facundo?
Preguntó á su mamá, Pepita;
—Sí, contestó doña Anita—
Se ha ido pal otro mundo.

Tal mundo, añadió Pepita,
Mejor que este ha de ser.
—¿Y por qué, mi queridita?
—Van y no los veo volver!...

Don Aire.

AVISOS

El Instituto Lavalleja

La Dirección del Instituto parti-
cipa al público que el Profesor di-
plomado D. Félix Sallaberry prepa-
ra estudiantes para exámenes univer-
sitarios y da clases de teneduría y con-
tabilidad mercantil. Se admiten pupi-
los por 14 \$ mensuales; medios pupi-
los por 8 \$, y externos, según las cla-
ses, á precios razonables.

Habrá clases diurnas y nocturnas.

El Director.

José de Luca

Carpintería y cajonería fúnebre
DE
Antonio Nappa

En este nuevo establecimiento, si-
tuado en la calle 18 de Julio esquina
Olimar, se hace todo trabajo de obra
blanca, contando siempre con un sur-
tido de cajones fúnebres y oficiales
hábiles para construirlos á gusto del
comprador.

Se atiende cualquier pedido con
puntualidad, esmerado servicio y mó-
dicos precios.

Se enlutan las casas y se propor-
cionan velas, candelabros, paños, in-
vitaciones, etc.

LA POSITIVA

SASTRERIA Y ROPERIA

—DE—

MARCELINO TORRES ESPAÑA

Calle 18 de Julio N.º 201

En la casa contigua á la de los Sres. Aguerrebere Illes.

Colegio "General Artigas"

Calle 18 de Julio esq. Ceb. 111

En este centro de educación e instrucción se dan clases de Lectura, Escritura, Gramática, Geografía, Aritmética, Historia, etc.

De noche funcionan las mismas clases y también una clase especial de Teneduría de Libros y Contabilidad Comercial.

PRECIOS MÓDICOS

Emulación Tónica Reconstituyente

per postor montes

Preparado prontamente por

Santiago J. Maresma

FARMACIA DEL INDIO

MERCEDES (R. O.)

La Tónica simple para combatir la anemia, Cloro anemia, debilidad en general, raquitismo de los niños, y para los convalecientes, los engrosa y fortalece y les vuelve el color de antes.

La Tónica yodada para combatir Escróulos, Glándulas, Iartos y flojedad de carnes.

La Tónica creosotada para combatir la tisis, asma, catarros, Tos rebeldes y crónicas, y todas aquellas enfermedades del pecho, pulmón y garganta.

Armeria y Relojeria "Minuana"

DE Domingo Mainenti

Calle 25 de Mayo n.º 175 — Entre el colegio del Estado y la antigua casa de comercio del Sr. Zuasnabar

Se componen armas, relojes y maquinas de coser, garantidos y a precios que no admiten competencia.

La Uruguaya

TIENDA Y MERCERIA

DE GABRIEL C. ALONSO

Completo y variado surtido en los ramos indicados. Géneros para vestidos. Ajuares para novias y artículos para hombre

Calle 18 de Julio, frente á la Zapería de don A. Valdés — Minas

ATENCIÓN

Espléndido surtido

NOVEDAD, NOVEDAD

La Zapatería *A La Especial*, establecida en la calle 18 de Julio, entre Maldonado y 25 de Mayo, acaba de recibir de Montevideo un gran y variado surtido de calzados, última moda, vendiendo a precios tan sumamente baratos que le será imposible haber competencia.

En calzados sobre medida no hay para que recomendar el trabajo, pues el público minuano lo conoce perfectamente.

Visitar la casa para sorprenderse de la variedad y apreciar las extraordinarias novedades en calzados.

Luis Fernandez

FOTOGRAFIA SALGUEIRO

Calle 18 de Julio 135 y 137

MINAS

En este establecimiento montado á la altura de los mejores de la Capital se hacen retratos por todos los sistemas conocidos hasta el dia, á precios sumamente baratos.

Especialidad en retratos sobre pañuelos de seda ó hilo, cintas, etc, etc. Retratos instantáneos de niños; idem grupos, etc.

Retratos á lápiz y bromuro, de tamaño natural, á precios nunca vistos.

Todos los días, se retrata desde las 8 de la mañana, hasta las 5 de la tarde aunque llueve y truene, garantiendo igualmente trabajos perfectos.

Se retrata á domicilio, tanto en el pueblo, como en cualquier punto de Uruguay, dando aviso anticipado.

José R. Salgueiro
Fotógrafo

Peluqueria del Vesubio

de

Angel Marchese

Calle 25 de Mayo n.º 114

Entre 18 de Julio y Treinta y Tres

En este establecimiento se ha recibido recientemente de la capital un variadísimo surtido de perfumería fina. Modicidad en los precios.

EL SOL

ALMACEN FERRETERIA Y BAZAR

DE LIZETA Y QUINCE

Calle 18 de Julio, esquina Maldonado (frente al café de Escudero)

Casa especial en artículos para familia — Variedad en objetos de Bazar — Especialidad en vinos finos, conservas y demás artículos del ramo — Completo surtido de talabartería

No hay quien pueda competir en los precios. — PESO LEGAL.

NOTA — L

repara los domingos por la tarde.

Hotel Republicano

CAFÉ Y BILLAR

de ALFREDO SALAZAR y Cia.

Espacioso y cómodo establecimiento recién abierto con todo el confort de los de su género de la capital, perfectamente mueblado, con buena cama, servicio esmerado, etc, etc.

Se recomienda á los pasajeros en general y particular á quienes deseen tomar los baños en las salineras y pintorezas playas de Maldonado.

PRECIOS CONVENCIONALES

Plaza Principal — Maldonado.

La casa cuenta con cabaña, cochera, carroaje para paseo y para viaje.

ESTUDIO DE DIBUJO

de

Carlos Bonfant

18 de Julio — (Fotografía Salgueiro)

Recibe órdenes para hacer retratos á lápiz de todos tamaños.

Tambien se compromete hacer retratos sin que para ello haya original solo por indicaciones, garantiendo la perfección de trabajo.

Precios muy reducidos.

Agustín Peri Profesor de piano y canto — Calle Marmuraja — Da lecciones a domicilio por precios muy modicos.

JAVIER P. RODRIGUEZ
REMATADOR Y COMISIONISTA
Recibe órdenes en la calle Montevideo n.º 30

TINTORERIA ITALIANA
De Cámelos Orcencios
Calle Florida, entre Cnel. Cara bajal y Cnel. Silveira